

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaring volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge)	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ..	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasië, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklaringe van dividende ..	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasië	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidaaturs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ...	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends ..	11,00
Liquor Licence Notices (In <i>Official Gazette</i> , Extraordinary viz. (June/Tvl.; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keurdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

57/86 DE BRUYN TENGBERGEN Florentine Francoise, 0410310024007, Crohnstr. 4 Windhoek. Windhoek, Outeniquastraat No 6, Windhoek. Anna Luise Wilhelm,

332/86 WILHELM Vitus Ludwig, 170912 5031 00 0, Outeniquastraat No 6, Windhoek. Anna Luise Wilhelm, Windhoek. F.M. Oehl Trust, Posbus 2126, Clareinch 7740.

273/86 VAN DER MERWE Christina Elizabeth Susanna Willemina, 141208 01 0003 1 Grunau. Hendrik Willem van der Merwe. Bank Windhoek Bepk, Posbus 15, Windhoek.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 tot 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

257/86 SENEKAL Theodorus Johannes 380209 5013 00 5, Aschenbornstraat 16, Pionierspark, Windhoek. Connie Senekal (gebore Van Vreden), 400715 0046 002, Windhoek. Die Bestuurder, Bankorpstrust Bepk, Posbus 4333, Kaapstad, 8000 (Eksekuteur)

301/86 MARITZ Susanna Magdalena Gezina, 080122 0010 00 4, J.T. Potgieter Oue Tehuis, Windhoek. Bank Windhoek Bepk, Posbus 15, Windhoek.

Vorm/Form J 193**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voornam, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

223/86 ENSLIN Stella Blossom Edith, weduwee, 990416 0002 00 6, Marine Drive 6, Vineta, Swakopmund. Swakopmund, Windhoek. A Swanepoel, Dr Weder Kruger & Hartmann, Posbus 864, Windhoek.

367/86 Windhoek DE SCANDE Raymond Michael, 18/11/1966, 661118 5211 00 8, Weermagbasis — Oamites, 14/8/86. Barclays Nasionale Bank Bpk, Posbus 1014, Kimberley.

Vorm/Form 517**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

BLACK Michael St. Blaize, 29/2/1936, 360229 5010 00 3, Windhoek, 15/9/86. Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank), TRUSTEE BRANCH, PO Box 2164, Windhoek, 9000, 30 Windhoek SWA.

Vorm/Form 519**LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN
BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge Artikel 35(5) van Wet 66 van 1964 word hierby kennis gegee dat die likwidasie- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

195/86 TRÜMPER Albert Heinrich Anton, 08050 5012 00 1, Windhoek Amended First & Final, 9/10/86, Windhoek, Standard Bank (SWA) Bpk, (Geregistreeerde Handelsbank) TRUSTEE TAK, Posbus 2164, Windhoek, 9000.

327/86 VAN NIEKERK Catharina Hendrika, 091001 0009 00 9, Keetmanshoop. Eerste en Finale 9/10/86 Windhoek, Keetmanshoop. Standard Bank (SWA) Bpk, (Geregistreeerde Handelsbank) TRUSTEE TAK, Posbus 2164, Windhoek, 9000.

**NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

LINOW Friedrich Karl August Otto Ludwig, Windhoek, 367/86 DE SCANDE Raymond Michael, Windhoek, 14/8/86. Barclays Nasionale Bank, Bpk, Posbus 1014, Kimberley.

365/86 NELL Salmon Jacobus Philippus, 19.4.1920, 200419 5023 00 7, Plaas Onse Rus, distrik Keetmanshoop, 4.8.1986. Josephine Allison Alexandra Nell. Bank Windhoek Bepers, Posbus 15, Windhoek.

**NOTICE TO CREDITORS
IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN
DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION**

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

352/86 BANDMANN Amalie, 9602010002107, Windhoek, First & Final, 9/10/86, Windhoek. Agent for Executrix Standard Bank (SWA) Bpk, (Geregistreeerde Handelsbank), TRUSTEE TAK, Posbus 2164, Windhoek, 9000.

NOTICE

Notice is hereby given in terms of Sec. 171 (4) of the Municipal Ordinance No. 13 of 1963 as amended, that the undermentioned property:

CERTAIN ERF NO 39

SITUATE in OUTJO TOWNSHIP

MEASURING 9341 SQUARE METRES

held by JOHANNES FRANCOIS ROBBERTS will be sold by public auction.

ON: 31st OCTOBER 1986

AT: 10h00

AT: Municipal Offices, OUTJO

for the recovery of arrear rates and interest.

Town Clerk
Municipality
Outjo

GEREGTELIKE VEILING

In die Landdroshof vir die Distrik OWAMBO
Gehou te ONDANGWA

Saak Nr. 86/86

In die saak tussen:

SA SCALE CO (PTY) LTD **VONNISSKULDEISER**

en

A ANGUUO **VONNISSKULDENAAR**

Kennis geskied hiermee dat 'n Regsveiling deur die Geregsbode van Owambo gehou sal word om 10.00 v.m. op 28 Oktober 1986 by die winkel Jotty's Take Aways te Oshakati van die volgende goedere:-

2 Dubbeldeur Koelkaste.

Terme: Voetstoots en kontant aan die hoogste bieder.

(GET) J J GERTENBACH
GERTENBACH & VAN ZYL
Vonnisskuldeiser se Prokureurs
Hoofstraat, Posbus 259, Tsumeb
Telefoon 0671-2636/7 Tsumeb

**NOTICE OF INTENTION TO APPLY
TO THE MAGISTRATE FOR THE TRANSFER
OF A LICENCE**

Notice is hereby given that it is the intention to lodge an application with the Magistrate of the district of Windhoek on the 5 November 1986 for his authority to transfer the general dealers licence held by R.D. Wirtz in respect of premises situated at Erf No 293, district Windhoek and styled Nicole's Boutique to J.J. Petersen.

J.J. Petersen
P.O. Box 9442
Windhoek
9000

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 34(1) OF ACT 24
OF 1936**

PLEASE TAKE NOTE that MARION MARGUERITA NÖCKLER doing business as MAISON KIKU situated at Carl List Building, Kaiser Street, Windhoek sold the business to ANTHONY SLINGER who shall continue doing business under the same name and style of MAISON KIKU at the same premises.

DATED at WINDHOEK on this 25th day of SEPTEMBER, 1986.

PF KOEP & CO
Attorneys for Seller
1st Floor, Acme Corner
Kasino Street, PO Box 3516
Windhoek

KENNISGEWING

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 171 (4) van die Munisipale Ordonnansie Nr 13 van 1963 soos gewysig, dat die ondergemelde eiendom

SEKERE ERF NR 39

GELEË in OUTJO DORP

GROOT 9341 VIERKANTEMETERS

gehou deur JOHANNES FRANCOIS ROBBERTS per publieke veiling

OP: 31 OKTOBER 1986

OM: 10h00

TE: Munisipale Kantore te OUTJO

verkoop sal word vir die verhaal van agterstallige eiendomsbelasting en rente.

Die Stadsklerk
Munisipaliteit
Outjo

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDWES-AFRIKA

In die saak tussen:

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK

Eiser

en

CYRIL DESMOND MOLLER

Verweerder

KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE

KENNIS word hierby gegee dat die ondervermelde onroerende eiendom in eksekusie verkoop sal word deur die Adjunk Balju vir die distrik van Windhoek op Vrydag die 17de dag van Oktober 1986 om 9h00 in die voormiddag op Erf 2724, Khomasdal.

SEKERE Erf No 2724 KHOMASDAL DORP (Uitbreiding No 4)

GELEË in die Munisipaliteit van Windhoek
Registrasie Afdeling "K" Suidwes-Afrika

GROOT 778 (Sewe honderd agt-en-sewentig) vierkante meter tesame met alle vaste verbeterings daarop.

Die voorwaardes van die verkoping sal aangekondig word deur die Adjunk Balju net voor die verkoping, en sal ook beskikbaar wees vir inspeksie by die kantoor van die Adjunk Balju.

GEDATEER te WINDHOEK hierdie 25ste dag van SEPTEMBER 1986.

(GET) J.M. RADLOF

R OLIVIER & KIE

PROKUREURS VIR EISER

REALMAR GEBOU

h/v Leutwein & Bahnhofstrate

Posbus 2198

WINDHOEK

V.K.E. ROENTGEN STREET (PROPRIETARY) LIMITED IN VOLUNTARY LIQUIDATION

Master's Ref. No. W 16/86

Appointment as Liquidator

Mr KLAUS NIEFT

c/o Keller & Neuhaus Trust Co (Pty) Ltd

PO Box 156

WINDHOEK

has been appointed as Liquidator of the abovementioned company.

Metje & Ziegler Limited**STATEMENT OF PROFIT AND DIVIDEND
ANNOUNCEMENT**

The directors have pleasure in announcing that the audited group profits for the year ended June 30 1986 are as follows:

	30.6.1986	30.6.1985
NET INCOME BEFORE TAXATION	3 702 289	2 360 396
TAXATION	1 589 636	967 964
	2 112 653	1 392 432
ASSOCIATED COMPANIES	(3 146)	(8 741)
	2 109 507	1 383 691
ADJUSTMENT IN RESPECT OF OUTSIDE SHAREHOLDERS	25 814	17 687
NET INCOME	2 083 693	1 366 004
Preference dividends	11 000	11 000
Profit attributable to ordinary shareholders	R2 072 693	R1 355 004
EARNINGS PER ORDINARY SHARE (CENTS)	59,8	39,1

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND NUMBER 48

Notice is hereby given that a dividend of 12 cents per share has been declared by the directors on the ordinary shares. The dividend will be payable on or about the 12th December 1986 to ordinary shareholders registered in the books of the company at the close of business on 14th November 1986.

In terms of the SWA and RSA income tax legislation non-resident shareholders' tax is applicable as outlined below:

Shareholders resident in South West Africa	0,26%
Shareholders resident in the Republic of South Africa	14,74%
Shareholders resident outside South West Africa and the Republic of South Africa	15,00%

The chairman's review, together with the group financial statements of the year ended 30th June 1986 have been despatched to the shareholders on 30th September 1986.

BY ORDER OF THE BOARD

K A H A S VON DER PFORTE
SECRETARY

Transfer Secretaries:

Arthur Young & Company

PO Box 1857

WINDHOEK

9000